



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
14 February 2006

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать четвертая сессия**

Краткий отчет о 718-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 31 января 2006 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Бельмихуб-Зердани (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Рассмотрение сводных второго, третьего, четвертого и пятого
периодических докладов, представленных Мали (продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



В отсутствие г-жи Манало место Председателя занимает г-жа Бельмихуб-Зердани, заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Рассмотрение сводных второго, третьего, четвертого и пятого периодических докладов, представленных Мали (продолжение) CEDAW/C/MLI/2-5 and CEDAW/C/MLI/Q/2-5 and Add.1)

Статьи с 10 по 14 (продолжение)

1. **Г-жа Дайриам** говорит, что в докладе показано наличие целого ряда программ, направленных на решение вопросов охраны здоровья женщин, и правдиво описаны многие существующие в этой сфере проблемы. Вместе с тем, требуется дополнительная информация, касающаяся практического выполнения этих программ. Оратор интересуется, признает ли государство-участник необходимость поощрения профильными министерствами согласованного и скоординированного подхода. Например, правительство предприняло реальные усилия по разработке программ, направленных на развитие услуг в сфере предупреждения беременности, послеродовой помощи и медицинского обслуживания беременных, однако только 8 процентов женщин пользуется услугами служб планирования семьи и лишь совсем немногие используют возможности получения послеродовой помощи. Несмотря на доступность услуг по планированию семьи, коэффициент абортов остается высоким. Было бы интересно узнать, предпринимались ли попытки составить психологический портрет среднестатистической женщины, уже перенесшей аборт, и была ли эта женщина осведомлена об альтернативных вариантах. Десятилетняя программа в области развития медико-санитарного просвещения (ПРОДЕСС) не оправдала возлагавшихся на нее надежд в отношении снижения материнской смертности, в частности, за счет расширения практики направления к квалифицированным медицинским специалистам в случае необходимости оказания неотложной акушерской помощи. Точно также, несмотря на реально предпринимавшиеся правительством усилия, в том числе направление Министерством здравоохранения в адрес работников медицинских учреждений циркулярного письма, напоминавшего о запрете практики обрезания в отношении женщин, число женщин, подвергшихся обрезанию, осталось приблизительно на том же уровне. Каждая из этих программ должна пройти оценку на предмет выявления причин, по которым ее осуществление не привело к желаемым результатам.

2. **Г-жа Паттен** говорит, что, несмотря на усилия правительства, направленные на прекращение дискриминации в отношении женщин на рынке труда, в том числе предоставление конституционных и законодательных гарантий и присоединение к международно-правовым механизмам, ситуация с занятостью среди женщин остается сложной. Оратор сожалеет о том, что недостаток информации затрудняет возможность оценки успешности проведенной правительством работы; и, в частности, интересуется наличием возможности включения сформулированных Комитетом предложений в план действий правительства. Кроме этого, представляется, что отсутствует четкая линия, направленная на включение принципа гендерного равенства в общую политику и программы в сфере занятости.

3. Правительство предпринимало усилия по поддержке женщин, работающих в неформальном секторе экономики, в том числе занимающихся индивидуальной трудовой деятельностью, и упрощению получения ими кредитов и права собственности на землю. Оратор интересуется, предусмотрен ли какой-либо механизм контроля, обеспечивающий возможность получения женщинами беспроцентных кредитов или их освобождение от предоставления гарантий в форме залога. Ее также интересует, имеются ли какие-либо гарантии доступа к рынку для женщин-предпринимателей, а также существует ли правительственная программа мер, направленная на содействие женщинам-предпринимателям и оказание им помощи в переходе из неформального в формальный сектор экономики.

4. Хотелось бы получить дополнительную информацию о том, какие соображения лежали в основе принятия в 1992 году постановления правительства №92-024/CTSP о снижении размера налога для работающих по найму женщин в зависимости от количества имеющих у них детей и выплате женщинам, имеющим троих живых детей, при их увольнении с работы 10 процентов премиальных. Хотелось бы также получить информацию о мерах, направленных на содействие созданию для женщин равных возможностей при приеме на работу. Оратор подчеркивает наличие у государства в этом отношении определенных обязательств и его обязанность бороться с предрассудками, закрепившими за женщинами право занимать лишь низшие должности, и обеспечивать выплату равного вознаграждения за равноценную работу в соответствии с международными стандартами.

5. Необходимо пересмотреть структуру заработной платы в тех видах деятельности, где преимущественно заняты женщины, и искоренить сегрегацию женщин при трудоустройстве путем их продвижения на должности, требующие квалифицированного труда, а также на руководящие посты. Следует обеспечить женщинам доступ к нетрадиционным для них профессиям, возможность обучения без отрыва от производства и повышения в должности на государственной службе. Необходимо также представить информацию о масштабах сексуальных домогательств на рабочем месте и законах, посвященных этой проблеме, включая описание правоприменительных механизмов. В заключение оратор говорит, что специальные возможности в сфере образования и занятости должны быть обеспечены для детей и женщин-инвалидов.

6. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) говорит, что значительные усилия были предприняты для повышения коэффициента охвата школьным образованием девочек. За последние 10 лет этот показатель вырос с 19 до 60 процентов. Кроме того, девочки, покинувшие школу до завершения образования, а также те, которым вообще не пришлось ходить в школу, имеют возможность получить образование в Центрах образования в интересах развития (ЦОР).

7. **Г-жа Сумано** (Мали) говорит, что ее правительство в полной мере сознает важность поощрения развития образования в целом и образования девочек, в частности. Начатое в 2001 году осуществление первого этапа Десятилетней программы в области образования (ПРОДЕК) будет завершено в 2006 году, и в настоящее время разрабатывается план второго ее этапа. Эта программа частично финансируется правительством, выделившим на ее реализацию 30 процентов от необходимой суммы. Остальные 70 процентов покрываются из средств, предоставленных международными партнерами. В свете провозглашенной Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) инициативы "Образование для всех" и с учетом Целей тысячелетия в области развития предусмотренные в программе задачи были скорректированы, с тем чтобы к 2015 году добиться всеобщего образования и равноправия мужчин и женщин в сфере образования.

8. Разработанный план действий предусматривает увеличение процента охвата девочек образованием на уровне начальной школы – до 80 процентов, и на уровне средней школы – до 50 процентов. На первом этапе основное внимание предполагается уделять вопросам начального образования с особым акцентом на повышение уровня образования для девочек. Также потребуются усилия для увеличения числа девочек, обучающихся в средней школе и высших учебных заведениях. Правительство намерено обеспечить получение всеми детьми девятилетнего начального и базового образования. Ежегодно количество школ увеличивается и в настоящее время около 15 тысяч школ обеспечивают базовое образование. В целях совершенствования учебных программ с уделением особого внимания девочкам, школам, в частности расположенным в сельских районах, оказывается необходимая помощь. Кроме этого, каждая из 210 школ получит 1,5 млн. франков КФА из средств, предоставленных Африканским банком развития для осуществления проектов под контролем школьных советов. Некоторые из этих проектов могут быть направлены на сокращение числа девочек, покидающих школу до завершения образования, или на проведение дополнительных занятий с девочками и дополнительные учебные курсы. В процессе реализации находятся также проекты, направленные на расширение охвата школьным образованием и повышение уровня грамотности, особенно среди девочек и женщин, живущих в неблагоприятных районах, в частности на севере страны.

9. Показатели школьной успеваемости девочек страдают не только вследствие выполняемых ими по дому обязанностей, но и в связи с низкими требованиями к ним со стороны преподавателей; поэтому среди учителей ведется разъяснительная работа о необходимости применения к девочкам таких же стандартов, что и к мальчикам. Девочки и мальчики имеют равное право на получение стипендий, дающих им возможность продолжить учебу для получения среднего и высшего образования в своей стране либо за рубежом. Стипендии предоставляются на основе системы баллов, причем один из пяти необходимых для предоставления стипендии баллов девочки получают автоматически. Девочки-стипендиаты средних учебных заведений имеют высокий показатель успешного окончания школы. Число девочек, покидающих школу до завершения образования, обусловлено такими факторами, как статус женщин, ранние браки, удаленность школ, сомнения родителей в отношении возможности для девочек самостоятельно добираться до школы и т. д.

10. Для решения проблемы гендерных стереотипов планируется пересмотреть содержание учебников начальной школы, с тем чтобы исключить из них стереотипное представление о роли женщин, и разрабатываются новые учебные программы, призванные подчеркнуть роль, которую могут играть женщины в обществе. На уровне начальной и средней школы предполагается распространить новые учебно-методические материалы, которые помогут учителям дать детям образование в области гендерных проблем.

11. **Г-жа Диалло Сене** (Мали), отвечая на вопрос об оценке инициатив в области охраны здоровья, говорит, что в отношении программы профилактики ВИЧ/СПИДа подобная оценка пока не проводилась, поскольку эта программа существует всего лишь год.

12. **Д-р Самаке** (Мали) сообщает, что представленные в докладе статистические данные взяты из демографического и медицинского обследования, проводившегося в 2002 году, и не точно отражают сегодняшнюю ситуацию. Существенный прогресс был достигнут в отношении ряда ключевых показателей, большинство же задач, сформулированных в Стратегических рамках борьбы с бедностью, были выполнены либо перевыполнены. Например, степень охвата медицинским обслуживанием беременных женщин выросла до 71 процента, что намного выше плановых 51 процента. В настоящее время проводится новое демографическое и медицинское обследование, и обновленные данные, касающиеся здоровья женщины, будут доступны во втором полугодии 2006 года.

13. Возвращаясь к вопросу о низких показателях использования услуг здравоохранения и низких темпах улучшения ситуации в области охраны здоровья женщины, оратор подчеркивает, что, несмотря на усилия, по-прежнему направляемые правительством на расширение охвата медико-санитарным обслуживанием, наращивание инвестиций в сферу здравоохранения после достижения определенного уровня перестает давать ощутимые результаты. Это связано с тем, что многие проблемы в сфере здравоохранения по сути не являются медицинскими; они скорее связаны с поведенческими установками и обычаями, существующими в семье и обществе. Вот почему во Второй программе в области развития медико-санитарного просвещения Мали (PRODESS 2) особое внимание уделено оперативным средствам в сфере развития здравоохранения, посвященным семье и общине.

14. В Мали используется межотраслевой подход действительно для решения проблем, связанных с охраной здоровья женщины, именно потому что правительство признает наличие внешних факторов, оказывающих влияние на здравоохранение. Стратегические рамки борьбы с бедностью должны обеспечить координацию работы в рамках всех секторов в целях улучшения условий жизни, особенно наиболее уязвимых групп населения, что, несомненно, должно положительно сказаться на ситуации в сфере здравоохранения. Кроме этого, правительство поощряет межотраслевое взаимодействие в сфере борьбы с ВИЧ/СПИДом, придерживаясь принципа "триединства" в отношении координации ответных шагов, предпринимаемых на национальном уровне, направленных на борьбу со СПИДом. В настоящее время все департаменты министерства Мали имеют соответствующие секторальные планы борьбы с этим заболеванием.

15. Информация о том, что коэффициент ВИЧ-инфицированных среди малийских женщин выше, чем среди мужчин, соответствует действительности. Оратор не знает, значительно ли Мали отличается от других стран по этому показателю, однако ему известно, что проведенные исследования выявили общую тенденцию к

феминизации ВИЧ-инфекции. Введение бесплатного добровольного обследования на выявление ВИЧ-инфекции, бесплатное обеспечение антиретровирусными препаратами, а также бесплатное медицинское обслуживание ВИЧ инфицированных беременных женщин в целях предотвращения передачи инфекции от матери к ребенку должно, как ожидается, способствовать улучшению ситуации в отношении ВИЧ/СПИДа среди женщин.

16. Что касается вопросов планирования семьи, то реальные цифры распространенности использования контрацептивов, несомненно, выше приведенных в докладе, поскольку данные доклада не включают информацию об услугах по планированию семьи, предоставляемых в частном секторе, или о приобретении контрацептивных средств в частных аптеках. Вместе с тем, министерство здравоохранения, осознавая, что совершенствование планирования семьи будет содействовать снижению материнской смертности, начало недавно кампанию, направленную на пропаганду использования услуг по планированию семьи. Возможность выполнения бесплатной операции кесарева сечения также станет весомым вкладом в сокращение уровня материнской смертности, поскольку устранит одно из основных препятствий, удерживавших женщин от обращения за неотложной медицинской помощью, а именно – неспособность оплатить медицинские услуги.

17. **Г-жа Канте Туре** (Мали) говорит, что после направления циркулярного письма, официально запрещающего медицинскому персоналу проведение в учреждениях здравоохранения операции обрезания, автоматически последовало введение мониторинга и контроля в этой сфере.

18. Что касается вопросов планирования семьи, то еще одной возможной причиной низкого спроса является ограниченный выбор имеющихся на рынке средств. Их стоимость, как правило, не является препятствием, поскольку большая часть этих средств продается по дотационным ценам в рамках программ общественного маркетинга, однако выбор методов контрацепции у малийских женщин весьма ограничен.

19. **Г-жа Диалло Сене** (Мали), отвечая на вопрос, касающийся занятости женщин и их доступа к кредитам, говорит, что, с правовой точки зрения нельзя говорить о наличии дискриминации в отношении женщин при найме на работу. По действующему в Мали законодательству женщины и мужчины, имеющие одинаковый уровень профессиональной подготовки, обладают равными правами на получение равной по значимости должности. Однако на практике женщины сталкиваются с дискриминацией, зачастую связанной с представлениями о роли, которую должна играть женщина. Например, женщины, возвращающиеся к работе после отпуска по беременности и родам, могут оказаться в менее выгодном по сравнению с мужчинами положении при проведении конкурса на замещение должности или продвижении по службе.

20. Что касается системы децентрализованного финансирования, то одним из таких примеров является фонд министерства по делам женщин, детей и семьи, управление которым в результате децентрализации было передано на региональный уровень. Фонд занимается предоставлением женщинам кредитов на развитие малого бизнеса.

21. **Г-жа Диарра Самура** (Мали) говорит, что значительные усилия были предприняты для децентрализации системы кредитования и обеспечения ее доступности для малийских женщин, проживающих в сельской местности, на условиях, более выгодных, чем те, которые предлагаются в рамках традиционной банковской системы. Помимо упомянутого предыдущим оратором фонда во всех регионах страны созданы сельские сберегательно-кредитные кассы. Таким образом, женщины имеют возможность получать кредиты через осуществляемые в настоящее время в Мали различные проекты развития сельских районов, в каждом из которых предусмотрен раздел, посвященный женщинам. Например, в рамках предложенного министерством по делам женщин, детей и семьи и финансируемого Африканским банком развития проекта, направленного на сокращение нагрузки на сельских женщин, осуществляется предоставление кредитов и оборудования.

22. Кредиты не являются беспроцентными, однако процентные ставки, взимаемые в рамках децентрализованной системы финансирования, значительно ниже ставок традиционных коммерческих банков. Как правило, от женщин не требуется предоставление какого-либо обеспечения или финансовых гарантий; кредит предоставляется на основании договора совместного поручительства. Что касается мониторинга

эффективного использования кредитов, то соответствующие инструкции по порядку кредитования и контролю кредитов изложены в процедурном руководстве. Сотрудники децентрализованных бюро министерства по делам женщин, детей и семьи проводят оценку для определения воздействия кредитов на жизнь женщин.

23. Что касается возможности получения сельскими женщинами земли, то, как указывалось в докладе, женщины обладают равными с мужчинами правами пользования землями, находящимися в ведении государства, а рассматриваемый в настоящее время проект закона о сельском хозяйстве будет способствовать дальнейшему упрощению порядка их доступа к таким землям. Проблема, с которой сталкиваются женщины в отношении земли, состоит не в ее получении, а в возможности сохранения ее в личном пользовании. Для сохранения права пользования землей женщины обязаны платить пошлину, однако зачастую средств для этого у них оказывается недостаточно. Поэтому реальный вопрос заключается в том, каким образом обеспечить женщин надежным источником дохода, который позволил бы им сохранить находящуюся в их пользовании землю.

24. В сфере поддержки микропроектов правительство обеспечило подготовку женщин – мелких предпринимателей по техническим и административно-управленческим вопросам. Наряду с этим женщины-предприниматели все чаще организуют сети самопомощи на местном уровне, цель которых – оказывать взаимную поддержку. Еще одним источником помощи является Национальная федерация сельских женщин.

25. Что касается доступа к рынку в условиях расширяющейся субрегиональной интеграции в сфере торговли, малийской продукции приходится сталкиваться с жесткой конкуренцией как на внутреннем, так и на международных рынках. В этой связи правительство концентрирует свои усилия на том, чтобы помочь женщинам повысить качество производимой ими продукции, с тем чтобы сделать ее более конкурентоспособной. На достижение этой цели направлены несколько осуществляемых в настоящее время проектов.

26. **Г-жа Кокер-Аппиа** выражает признательность правительству, последовательно проводящему политику борьбы с бедностью. Вместе с тем, доклад ясно свидетельствует о том, что уровень бедности все еще остается весьма высоким, особенно среди женщин. Оратора интересует, какие шаги были предприняты правительством в целях обеспечения доступа женщин к финансовым ресурсам, предназначенным для уязвимых и социально отверженных слоев населения в соответствии со Стратегическими рамками борьбы с бедностью. Ей также хотелось бы получить информацию о влиянии проводимой в настоящее время политики и осуществляемых проектов, направленных на снижение уровня бедности.

27. Отмечая, что в докладе перечислены меры, которые следовало бы предпринять, для того чтобы оказываемая женщинам поддержка была эффективной и привела бы к достижению долгосрочных результатов, оратор спрашивает о том, какие шаги предпринимаются в целях поддержки малого и среднего предпринимательства и помощи женщинам-предпринимателям в становлении их коммерческой деятельности. Ее также интересует, оказывает ли правительство содействие в подготовке по вопросам управления финансами, с тем чтобы обеспечить более эффективное использование выделяемых женщинам кредитов.

28. Оратор отмечает, что проведенные в других частях Африки исследования свидетельствуют о том, что после получения женщинами кредитов на приносящую доход деятельность их мужья в ряде случаев прекращают выполнять свои обязательства по содержанию семьи. В этой ситуации женщины вынуждены использовать полученные деньги для покрытия семейных расходов, в результате чего их предприятие терпит крах, а сами они оказываются не в состоянии выплатить ссуду. Предпринимало ли правительство какие-либо шаги для предупреждения подобных ситуаций?

29. Наличие обременительных процедур иногда мешает женщинам официально зарегистрировать свое предприятие и, таким образом, перейти из неформального в формальный сектор экономики. Оратору хотелось бы знать, намерено ли правительство упростить процедуру регистрации коммерческого предприятия, для того чтобы большее число женщин получили возможность использовать преимущества, которые дает официальная регистрация предприятия, в частности получение доступа к системе социального обеспечения. Она также

спрашивает о том, что планирует сделать правительство в целях охвата социальным обеспечением женщин, работающих в неформальном секторе экономики.

30. **Г-жа Тан** говорит, что понимает трудности в отношении информирования женщин, связанные с низким уровнем их грамотности, который в докладе объясняется такими факторами, как несоответствие содержания учебных программ конкретным потребностям женщин, ограничения социально-культурного характера, в частности нежелание супругов разрешать своим женам посещать занятия и существующая в обществе точка зрения на вопросы разделения труда, отсутствие учебных материалов и их недоступность по цене для женщин, а также тот факт, что женщины не имеют свободы действий в отношении посещения занятий в связи с большим числом следующих одна за другой беременностей. Оратор хотела бы получить более подробную информацию о том, что было сделано правительством, для учета этих особенностей.

31. Ей известно, что реализация различных совместных инициатив правительства и других органов позволила значительно увеличить число девочек охваченных школьным образованием в сельских районах, а процент покидающих школу до завершения образования снизился. Отмечая, что этот факт заслуживает самого высокого одобрения, она спрашивает, имеются ли обновленные статистические данные, которые могли бы проиллюстрировать сегодняшние тенденции. Кроме того, оратора интересуют конкретные сроки выполнения задач, поставленных в рамках государственной программы в области образования девочек, разработанной группой по охвату девочек системой образования.

32. Отмечая, что уровень бедности в сельских районах достигает 75,9 процента и что возможности трудоустройства для женщин, проживающих в деревне, крайне ограничены, оратор просит представить информацию о достигнутом в этой сфере прогрессе и, в частности, оценить воздействие, оказываемое Стратегическими рамками борьбы с бедностью и Генеральной программой сельского развития. Ее также интересует более подробная информация о программах, призванных, как сказано в докладе, облегчить нагрузку, связанную с ведением домашнего хозяйства для женщин и девочек, проживающих в сельских районах.

33. Оратор знает о том, что в соответствии с действующим в Мали законодательством женщины имеют право владеть землей на недискриминационной основе, однако, ссылаясь на доклад, отмечает, что обычное право по-прежнему препятствует осуществлению данной правовой нормы. Для преодоления этой проблемы, препятствующей улучшению положения женщин, необходимо обеспечить долгосрочное правовое образование женщин и их вовлечение в работу по подготовке планов общенационального или местного уровня. Оратор спрашивает, какие конкретные инициативы, если таковые имели место, предпринимало правительство, в том числе во взаимодействии с НПО и с участием женщин и мужчин, с целью преодоления общепринятой дискриминационной практики в вопросах доступа женщин к владению землей.

34. **Г-жа Гаспар** видит противоречие в том, что, с одной стороны, в докладе описана весьма серьезная проблема доступа женщин к земле, связанная с существующим обычным правом, а, с другой, в ответе говорится о том, что данная проблема сейчас решается. Означает ли это, что ситуация изменилась в период между составлением доклада и его представлением? Ей не совсем понятно, были ли на самом деле внесены изменения в закон об имущественных правах, с тем чтобы обеспечить равноправие между мужчинами и женщинами, или же эти изменения предполагается внести в будущем.

35. **Г-жа Диалло Сене** (Мали), отвечая на вопрос об обеспечении реального доступа женщин к кредитам, выражает мнение, что данную цель можно достичь путем оценки разрабатываемых направлений политики и программ, форм поддержки женщин и мер, направленных на развитие малого и среднего предпринимательства. Она считает, что в докладе дается достаточно подробная информация по этой теме.

36. **Г-жа Сумаре Диалло** (Мали), касаясь вопросов социального обеспечения сельских женщин, поясняет, что речь идет о попытках мотивировать женщин, проживающих как в городских, так и в сельских районах, вступать в ассоциации взаимного страхования, охватывающие как здравоохранение, так и образование. Весьма

многообещающие контакты были установлены между малийскими и французскими ассоциациями. Все это пока носит предварительный характер, однако есть надежда, что идея получит дальнейшее развитие.

37. **Г-жа Сумано** (Мали), отвечая на вопросы об образовании девочек, обращает внимание на приведенные в докладе цифры, касающиеся охвата образованием. В отношении того, каким образом можно доводить информацию до сведения неграмотных женщин, предполагается использовать местное радио, являющееся весьма ценным источником информации для женщин. Кроме того, женщины, занимающиеся в центрах обучения грамоте, получают всю информацию об охране здоровья и по другим, связанным с развитием, вопросам.

38. **Г-жа Диалло** (Мали), отвечая на вопрос о результатах проводимой политики и реализации программ по борьбе с бедностью среди женщин, поясняет, что хотя подробные статистические данные по этому вопросу отсутствуют, было проведено несколько обследований, например в целях получения макроэкономических данных, касающихся создания материальных благ в сельскохозяйственном и в неформальном секторах экономики. По двум крупным национальным программам – ПРОДЕК и ПРОДЕСС – после завершения их первого этапа был проведен гендерный анализ с целью определения их воздействия, а также выявления имеющихся узких мест для получения более высоких результатов при реализации второго этапа. Всем национальным программам предписано использовать сквозной подход к гендерной составляющей, иными словами – обеспечить, чтобы вопросы неравенства мужчин и женщин в различных секторах решались на основе такого подхода.

39. В отношении вопроса подготовки в области управления оратор добавляет, что всякий раз при финансировании микропроектов предусматриваются средства на повышение уровня грамотности и профессиональную подготовку в области управления для участвующих в проекте женщин. Кроме того, проводится обучение по вопросам финансов и формирования доходов предприятия. Что касается обеспечения выполнения мужчинами их роли в семье, даже когда кормильцем оказывается женщина, то по этому вопросу необходимо вести постоянную пропагандистскую работу. Кроме того, весьма конкретные усилия предпринимались для вовлечения мужчин в разработку общинных проектов развития.

40. **Г-жа Диарра Самура** (Мали) говорит, что не видит противоречия между содержанием доклада по вопросу доступа женщин к владению землей, и тем, что говорится в ответном документе. В соответствии с исследованиями, проведенными министерством в 2000 году, право женщин на владение землей действительно осуществлялось без какой-либо дискриминации. Проблема, которую она имела в виду, возникла позднее: как сделать так, чтобы женщины могли сохранить эту землю за собой. Необходимо платить пошлины, выплачивать очередные взносы, и зачастую у женщин не хватает необходимых для этого средств.

41. Согласно обычному праву, в случаях его применения к землям, не находящимся под управлением государства, женщины не могут рассчитывать на получение хорошей земли. Несмотря на то, что для многих семей наличие земли является вопросом выживания, женщинам, как правило, выделяются неплодородные участки.

Статьи с 10 по 14: дополнительные вопросы

42. **Г-жа Сайга** возвращается к вопросу о доступе к земле. Она прекрасно понимает, что доступ к землям, управляемым государством, осуществляется на недискриминационной основе, однако она полагает, что не все земли в Мали принадлежат государству. Ей хотелось бы получить более четкое объяснение по поводу существующей в Мали системы землепользования, в том числе ее влияния на вопросы наследования. Что происходит с землей в случае смерти супруга, являвшегося ее владельцем? Эта земля возвращается в собственность государства? Оратор просит также дать дополнительные разъяснения по поводу взимаемых пошлин. Идет ли речь о комиссионных сборах за приобретение земли? Ее интересует, существует ли также проблема расходов, связанных с поддержанием плодородия и культивированием почв.

43. **Г-жа Морваи** спрашивает, что намерено и готово сделать правительство в отношении неравенства в заработной плате между мужчинами и женщинами, существующего даже на уровне государственных служащих. Во-вторых, она спрашивает, насколько общество информировано об особой ситуации и проблемах женщин-инвалидов. Третий ее вопрос касается информированности о проблеме сексуальных домогательств на рабочем месте: оратор понимает, что не существует специального закона, направленного на борьбу с этим явлением, однако ее интересует, имеются ли какие-либо программы или исследования по данной проблеме.

44. **Г-н Конфуру** (Мали) поясняет, что вся земля в Мали принадлежит государству. Вместе с тем, согласно Земельному кодексу существует два типа земель: внесенная в реестр и не являющаяся таковой. В отношении внесенной в реестр земли проведено государственное межевание, и правительство имеет право предоставлять эту землю в собственность частным лицам. В отличие от этого незарегистрированная земля передана в управление общинам.

45. Что касается второго вопроса г-жи Сайга, то в случае смерти отца возможны два варианта решения этого вопроса. Если принадлежавшая отцу земля была внесена в земельный реестр, то право владения ею, естественным образом, сразу переходит к его наследникам. Если же эта земля не была зарегистрирована, то право собственности переходит к наследникам умершего лишь на период, пока эта земля не понадобится государству.

46. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) говорит, что вопрос о различиях в заработной плате уже обсуждался на утреннем заседании, а также был отражен в представленных документах. Раньше по причинам, связанным с существовавшей налоговой системой, работающая женщина всегда рассматривалась как незамужняя и бездетная, в результате ее налоговое бремя было тяжелее, чем оно должно было быть. Для исправления этого неравенства были предприняты шаги, направленные на то, чтобы работающая замужняя и имеющая детей женщина платила такие же налоги, как и мужчина, находящийся в подобной ситуации.

47. **Г-жа Майга** (Мали) говорит, что в Мали нет закона о позитивной дискриминации (действие) в отношении женщин-инвалидов. Эти женщины, тем не менее, объединились надлежащим образом в зарегистрированную ассоциацию, сотрудничающую с рядом министерств, в числе которых министерство социального развития, солидарности и по делам престарелых и министерство здравоохранения. Ассоциация инициировала ряд мер, направленных, во-первых, на определение проблем, с которыми сталкиваются женщины-инвалиды, а, во-вторых, на оказание им поддержки в поиске решений, например в вопросах доступа к высшему образованию или соответствующего оснащения учебных классов.

48. Сексуальные домогательства действительно являются новой проблемой. Сталкиваясь с ней, женщины обращаются в службу юрисконсульта, которая пытается определить, действительно ли имело место притеснение по признаку пола, поскольку зачастую оно облекается в форму дисциплинарного взыскания, предупреждения или даже увольнения. Возрастает число обращений женщин в суды, с тем чтобы принять меры против необоснованных увольнений, явившихся результатом их отказа в ответ на поступившее от начальника предложение сексуального характера. Таким образом, существующий подход на самом деле заключается в том, чтобы определить сексуальное домогательство как проблему насилия в отношении женщины, с тем чтобы двигаться дальше к принятию закона о сексуальных домогательствах.

Статьи 15 и 16

49. **Г-жа Гнакаджа** говорит, что весьма признательна правительству за откровенное признание с его стороны того факта, что некоторые законы Мали носят дискриминационный характер. Более того, состоявшийся в рамках Комитета конструктивный диалог прояснил дальнейшие намерения правительства в отношении законодательной реформы. Положение женщин в Мали вызывает определенную обеспокоенность, и поэтому оратор надеется, что проект семейного кодекса будет принят в первом квартале 2006 года. Решающее значение имеет также отмена дискриминационных положений малийского Кодекса о браке и опеке в части, касающейся минимального возраста вступления в брак, юридического статуса супругов, родительских прав, полигамии и развода.

50. Оратору известно, что подобные изменения в законодательстве зачастую сталкиваются с серьезным сопротивлением, однако крайне важно добиваться устойчивого прогресса в этой области. Несмотря на то, что религия занимает исключительно сильные позиции в таких областях, как права женщин, семья и супружеские отношения, стремление оправдывать полигамию ссылками на мусульманство отражает намерение скрыть приверженность отжившим патриархальным установкам. Она призывает государство-участник начать в обществе дискуссию о полигамии, как это уже было сделано в отношении практики обрезания.

51. **Г-жа Тан** говорит, что, согласно представленному государством-участником докладу, в Мали существуют три типа закона, регулирующего семейные отношения: гражданское право, нормы исламского шариата и обычное право. Поэтому оратор хотела бы получить разъяснения, о том, каким образом имущество мужа в случае его смерти делится между его вдовой и детьми, кому поручается опека над детьми, и предпринимает ли правительство какие-либо шаги для искоренения дискриминационной практики в отношении вдов, такой как левират или обривание головы.

52. Оратора также интересует, предусматривает ли проект семейного кодекса отмену полигамии. Оратор полностью отдает себе отчет в том, что речь идет о крайне сложном вопросе, однако этот вопрос весьма важен, поскольку полигамия представляет собой открытую форму создания дискриминационного стереотипа. Проект семейного кодекса, несомненно, является прогрессом по сравнению с Кодексом о браке и опеке. В то же время, сохранение в проекте положения о том, что мужчина является главой семьи, противоречит одновременно Конвенции и статье 2 Конституции Мали, запрещающей любую дискриминацию по признаку пола.

53. В докладе указывается, что, несмотря на то, что браки между детьми являются юридически недействительными, они, тем не менее, являются весьма распространенным явлением. В связи с этим оратор спрашивает, содержатся ли в Кодексе всеобщей социальной защиты положения о ранних принудительных браках, и был ли этот кодекс обнародован. Ее также интересует, осуждается ли в проекте семейного кодекса или в любых других законодательных актах практика изнасилований в семье. Поскольку, согласно докладу, определенным этническим группам сложно принять недискриминационные законы, касающиеся женщин и девочек, оратор интересуется, какие меры образовательно-просветительского характера предпринимаются для того, чтобы законы, касающиеся брака, принимались и соблюдались в обществе как мужчинами, так и женщинами.

54. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) говорит, что, несмотря на ее согласие с замечаниями Комитета, касающимися полигамии, эту практику невозможно искоренить в одночасье. Проект семейного кодекса, по меньшей мере, является шагом вперед в деле улучшения тяжелого положения малийских женщин.

55. **Г-жа Майга** (Мали) говорит, что некоторые из вопросов, которые подняла г-жа Гнакаджа, носят деликатный характер. Правовая реформа в Мали – медленный процесс, требующий неослабевающей политической воли. Если должным образом не организовать консультации с различными группами населения и не привлечь их к участию в процессе реформирования, существует опасность, что предлагаемые законопроекты будут отклонены. Разумеется, движущей силой реформирования законодательства, регулирующего семейные отношения, является гражданское общество.

56. Живучесть практики полигамии объясняется не только сопротивлением со стороны мужчин, но и терпимостью со стороны женщин, которые пока недостаточно независимы, для того чтобы самостоятельно сделать свой выбор. Вместе с тем, проект семейного кодекса устанавливает, например, что супружеские пары, сделавшие выбор в пользу моногамного брака, уже не смогут затем превратить свой брак в полигамный, вводит единый для мужчин и женщин минимальный возраст вступления в брак – 18 лет, и устанавливает принцип взаимности в отношении возвращения приданого и дарений в случае развода.

57. Кроме того, реформирование законодательства предусматривает отмену всех положений, ограничивающих гражданскую правоспособность женщин, закрепляет равенство родительских прав, и предоставляет матери полные права на опеку над ее детьми в случае смерти супруга. Что касается законодательства в области наследования, то в Мали будут приняты правовые нормы, признающие равенство

всех граждан перед законом, в соответствии с Конституцией страны и обязательствами, взятыми Мали в рамках международных соглашений. Вместе с тем, несмотря на необходимость принятия всех этих законов, полигамию не удастся искоренить без принятия мер, направленных на образование и воспитание населения и предоставление экономической независимости женщине. Кроме того, до тех пор пока женщине не будет предоставлена правоспособность и ресурсы для самостоятельного ведения домашнего хозяйства, мужчина будет оставаться главой семьи.

Статьи 15 и 16: дополнительные вопросы

58. **Г-жа Симмс** говорит, что хотела бы поблагодарить государство-участник за откровенный доклад и умение честно и правдиво представить положение женщин в Мали. По ее мнению, женщинам, находящимся на переднем крае борьбы за гендерное равенство в Мали и желающим положить конец глубоко укоренившейся патриархальной практике, придется научиться вести подрывную деятельность. Наиболее сложной частью этой проблемы является контроль над женской сексуальностью. Если женщины не вернут контроль над своей половой сферой, дальнейшее развитие станет невозможным.

59. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) благодарит Комитет за вопросы по существу и откровенность состоявшегося диалога.

60. **Председатель** напоминает, что государство Мали одним из первых в Африке ратифицировало Конвенцию. Это было сделано без каких-либо оговорок. Точно также в Мали был ратифицирован факультативный протокол к Конвенции. Вместе с тем, по своей значимости Конвенция должна быть приравнена к Конституции страны и иметь преимущественную силу перед внутригосударственным правом.

61. После завершения длительного периода колониального правления малийцы, как и многие другие африканские народы, вернулись к своей религии и обычаям, стремясь выжить и сохранить свою самобытность. Для африканских народов настало время вместе двигаться вперед ради будущих поколений, чтобы наверстать упущенное время. Продолжая сотрудничать на международном уровне в рамках Организации Объединенных Наций, африканские страны должны находить совместные решения своих общих проблем на региональном уровне в рамках Африканского союза. Малийские женщины как и придерживающиеся того же мнения малийские мужчины, должны быть готовы не останавливаться на полпути. Проект семейного кодекса отражает значительный прогресс, в частности в вопросах полигамии, однако Мали следует двигаться дальше и обеспечивать выполнение в полном объеме положений Конвенции и ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.